

11. Vacie el hervidor cuando no está en uso.

10. Retire el hervidor de la base, con cuidado, para servir el agua. Cuando termine coloque el hervidor sobre la base.

Nota: El hervidor se puede apagar en el momento deseado con solo presionar el botón ⏻ (encendido/apagado).

9. Cuando el agua alcanza la temperatura seleccionada, el hervidor se apaga automáticamente y la luz azul de apaga.

Nota: La temperatura no se puede cambiar durante el ciclo de calentamiento. Para hervir agua muestra la temperatura seleccionada y el símbolo de la función

8. Una vez que haya seleccionado la temperatura deseada, presione el botón ⏻ (encendido/apagado) para activar el hervidor; la luz adentro del tanque (encendido/apagado) para activar la temperatura seleccionada, presiónese el botón ⏻ para seleccionar una temperatura entre 40°C y 100°C (hervir) en incrementos de 5 grados.

a. Si desea hervir agua, deje la temperatura de 100°C y continúe al paso 8. b. Si desea cambiar la temperatura, presiónese el botón ⏻ o ⏪ para seleccionar una temperatura entre 40°C y 100°C (hervir) en incrementos de 5 grados.

7. Enchufe el cable a un tomacorriente estándar. La pantalla digital se ilumina y aparece el símbolo de la función para hervir agua y la temperatura programada de 100°C.

6. Desenrolle el cable y colóque el hervidor en la base.

Importante: Asegúrese de que la tapa esté bien cerrada. El hervidor no se apagará si la tapa está abierta.

5. Cierre la tapa.

4. Asegúrese de que el filtro removible esté en su lugar dentro de la boquilla (ver la sección de PROTECCIÓN INTEGRADA CONTRA EL SARRO).

- No abra la tapa mientras el agua se calienta.**
- Asegúrese de mantener el nivel de agua por debajo de la marca de llenado máximo.**
- No use el hervidor sin el filtro removible.**
- No use el hervidor sin agua.**

Importante:

- Retire el hervidor de la base.
- Presione la palanca para abrir la tapa del hervidor.
- Vierta la cantidad de agua fría de llave deseada.

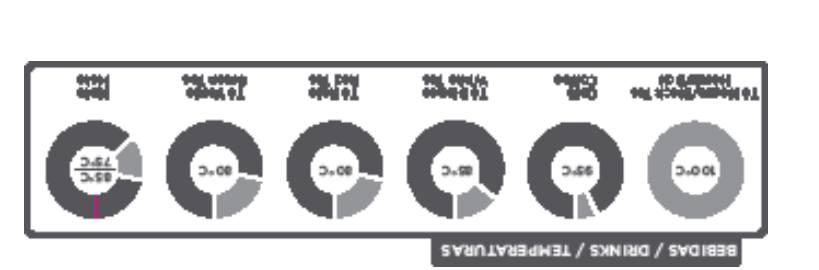
PARA HERVIR AGUA

o si no tiene agua.

Nota: El hervidor solo funcionará cuando se encuentra sobre las base y el botón ⏻ (encendido/apagado) está posición de encendido. El hervidor se apagará automáticamente una vez que el agua haya alcanzado la temperatura seleccionada

para ser utilizado.

- Llene el hervidor de agua fría de llave hasta la marca de nivel máximo. Deje que el agua hierva y luego deséchela. Repita este paso. El hervidor está listo para ser utilizado.



1. Boquilla antigoteo

2. Filtro removible

3. Palanca para abrir la tapa

4. Tapa con bisagra

5. Pantalla digital

6. Botones para incrementar / reducir la temperatura

7. Botón para seleccionar las funciones

8. Botón (encendido/apagado)



El producto puede variar un poco al que aparece ilustrado aquí.

Cuidado y limpieza

Este producto no contiene partes que el consumidor pueda reparar. En caso de requerir mantenimiento, envíelo al personal de servicio calificado. Antes de limpiarlo, asegúrese de que la base esté desenchufada y de que el hervidor se haya enfriado completamente. Deseche el agua que quede en el hervidor.

FILTRO REMOVIBLE

- Para retirar el filtro: Abra la tapa. Vera el filtro localizado detrás de la boquilla. Utilice el dedo gordo y el índice para sujetar la lengüeta superior del filtro. Con el dedo gordo de la otra mano presiónese hacia abajo la lengüeta pequeña hasta que el filtro se suelte, luego hálelo y sáquelo del hervidor. Lávelo con agua caliente y líquido de fregar, enjuáguelo y séquelo bien.
- Para colocar el filtro: Sujete el fitro e introduzca la parte inferior en la guía. Sujete la lengüeta superior y empuje el filtro hacia el hervidor. Presione la lengüeta pequeña hacia abajo hasta que encaje en su lugar.

HERVIDOR

- Para limpiar el interior del hervidor, lávelo con agua y líquido de fregar; enjuáguelo.

Importante: No sumerja el hervidor en agua ni en ningún otro líquido, ni lo lave en la máquina de lavaplatos. No use jabones, limpiadores ni almahodillas abrasivas.

- Limpie el exterior del hervidor y la base con un paño húmedo o esponja y séquelos..

Nota: Es posible que el elemento calefactor oculto en la parte inferior del interior quede descolorido. Esto no afecta al rendimiento

Nota: Con el transcurso del tiempo, es posible que el hervidor caliente pero que no hierva, dependiendo del uso que se le da y de la dureza del agua de su zona. Cuando esto ocurre, es necesario quitar el sarro. Utilice un desoxidante o limpiador de sarro y siga las instrucciones del fabricante

ALMACENAMIENTO DEL CABLE

Enrolle el cable en la base para guardarlo.

siguiente. Deje que el agua hierva y luego deséchela

- Llene el hervidor con 0,9 litros (4 tazas) de agua fría de la llave y 0,3 litros (2 tazas) de vinagre, y colóquelo sobre la base por una hora o hasta el día siguiente. Deje que el agua hierva y luego deséchela.
- Seleccione una superficie plana donde se va a situar el aparato, que cuente con el espacio suficiente para que el vapor escape sin dañar el mostrador, los gabinetes o las paredes.
- Lave como se indica en la sección de Cuidado y Limpieza.
- Retire y conserve el manual.
- Retire todo el material de empaque y las etiquetas del producto.

PRIMEROS PASOS

Este product es solamente para uso doméstico.

Como usar

sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

Nota: Si el cordón de alimentación esta dañado, en América Latina debe del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece.

- Uno debe de acomodar el cable más largo de manera que no cuelgue adentro de un horno caliente.
- No coloque el aparato sobre ni cerca de las hornillas de gas o eléctricas ni que entre en contacto con las superficies calientes.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador
- No use este aparato a la intemperie.
- El régimen nominal del cable separable del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del régimen nominal del aparato.
- Si el aparato es de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres alambres de conexión a tierra.
- Si el cordón de alimentación esta dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

a) El producto se debe de proporcionar con un cable eléctrico corto (o uno separable), a fin de reducir el riesgo de tropezar o de enredarse en un cable más largo.

b) Existen cables eléctricos más largos y separables o cables de extensión

c) Si se utiliza un cable separable o de extensión, el régimen nominal del cable separable del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del régimen nominal del aparato.

Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior.

remocon de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la

TORNILLO DE SEGURIDAD

asegurarse de que la toma de corriente sea una de tierra.

eléctrico. Si tiene alguna duda, consulte con un electricista calificado para

napropiada del conductor de tierra puede resultar en un riesgo de choque

tiene tres contactos. No trate de alterar esta medida de seguridad. La conexión

Como medida de seguridad, este producto cuenta con un enchufe de tierra que

ENCHUFE DE TIERRA (Solamente para los modelos de 220V)

Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

<p>Comercializado por: Spectrum Brands de México SA de CV Autopista México Querétaro No 3069-C Oficina 004 Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla Estado de México, C.P. 54040 México. Teléfono: (55) 5831-7070</p> <p>Servicio y Reparación Art. 123 No. 95 Col. Centro, C.P. 06050 Deleg. Cuauhtemoc</p> <p>Servicio al Consumidor, Venta de Refacciones y Accesorios 01 800 714 2503</p>
<p>Sello del Distribuidor: Fecha de compra: Modelo:</p>

Código de fecha / Date Code	220-240V ~ 50/60Hz 2000-2400W

BLACK + DECKER and the BLACK + DECKER Logo are registered trademarks of The Black & Decker Corporation, or one of its affiliates, and used under license.

BLACK + DECKER y el logo BLACK + DECKER son marcas registradas de The Black & Decker Corporation o de una de sus compañías afiliadas y se utilizan bajo licencia.

© 2016 The Black & Decker Corporation and Spectrum Brands, Inc. Middleton, WI 53562

Importado por / Imported by:
RAYOVAC ARGENTINA S.R.L.
Humboldt 2495 Piso# 3
C1425FUG) C.A.B.A. Argentina
C.U.I.T. No. 30-70706168-1

Importado por / Imported by:
SPECTRUM BRANDS COLOMBIA
Carrera 17 No. 89-40 Bogotá.
Línea de Atención al cliente Colombia: 018000510012

Importado por / Imported by:
Spectrum Brands de México, SA de CV
Autopista México Querétaro No 3069-C
Oficina 004
Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla
Estado de México, C.P. 54040 Mexico.
Teléfono: (55) 5831-7070

Importado por / Imported by:
Spectrumbrands En Chile,
Household Products Chile Ltda
Av. Del Valle 570, Ofic. 704
Ciudad Empresarial, Huechuraba
Santiago - Chile
Fono: (562) 2571 3700

Made and Printed in People's Republic of China
Fabricado e Impreso en la República Popular de China

2016/04-22-8S/E
T22-5001608

- Se debe asegurar la supervisión de los niños para evitar que usen el aparato como juguete.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas y falta de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.

- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas y falta de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.
- Es posible que se produzcan quemaduras si se retira la tapa durante el ciclo de preparación de la infusión.
- Este aparato se debe usar únicamente con el fin previsto.
- La tapa debe permanecer sobre la jarra cuando el aparato está en uso.
- Siempre conecte primero el cable al aparato y después, enchúfelo al tomacorriente. Para desconectar, ajuste todo control a la posición de apagado y después, retire el enchufe del tomacorriente.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.
- No use este aparato a la intemperie.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
- Desconecte el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalarlo o retirarle piezas y antes de limpiarlo.
- Desconecte el aparato del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalarlo o retirarle piezas y antes de limpiarlo.
- Todo aparato eléctrico usado en la presencia de los niños o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- No toque las superficies calientes. Use las manijas o perillas.
- Por favor lea todas las instrucciones.
- Medidas básicas de seguridad.

Quando se usan aparatos eléctricos, siempre se deben respetar las siguientes

DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

BLACK+DECKER™ SMARTBOIL™ HERVIDOR DIGITAL 1,7L 1.7L DIGITAL KETTLE



MODELO / MODEL

- KE003S-AR**
- KE003S-CL**

Size: 19" x 19"

Please Read and Save this Use and Care Book.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- To disconnect, turn any control off, then remove plug from wall outlet.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

GROUNDING PLUG (220V Models Only)

As a safety feature, this product is equipped with a grounded plug, which will only fit into a three-prong outlet. Do not attempt to defeat this safety feature. Improper connection of the grounding conductor may result in the risk of electric shock. Consult a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: this appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. to reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

BUILT-IN SCALE PROTECTION

Always have the removable filter in place just behind the spout when using the kettle.

Note: Lime scale forms over time in the kettle when water is heated. Though harmless, it may be bothersome. The concealed heating element in the kettle is designed to help reduce scale buildup. The kettle has a removable filter at the bottom of the pour spout to prevent particles from pouring into your beverage. Always have the removable filter in place just behind the spout when using the kettle.

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

FILTER

- To remove filter: Open kettle lid. The filter is right behind the spout. Using the thumb and index finger of one hand, grip large filter tab. With the other hand, using the thumb press small tab down to release filter and pull out. Wash filter in hot, soapy water and rinse or place in the utensil holder of the dishwasher.
- To replace filter: Grip filter and insert bottom part into guide. Grip large filter tab and push toward kettle then press small tab down until it fits into place.

KETTLE

- Wash the inside of the kettle with hot, soapy water and rinse.
- **Important:** Never immerse the kettle in water or other liquids or place in a dishwasher. Do not use abrasive soaps, cleansers, or scouring pads.
- Wipe exterior of the kettle and base with a damp cloth or sponge and dry.

Note: The heating element at the bottom of the interior may discolor. This will not affect performance.

Note: Over time, the kettle may heat up but will not boil, depending on your use and the hardness of the water in your area. When this happens, it is time for descaling. Use a scale/lime remover and follow its manufacturer's directions.

CORD STORAGE

Conveniently store the cord beneath swivel base by wrapping it around grooves on the base.

ELECTRICAL CORD

- A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
 - If a long detachable power-supply cord or extension cord is used, 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance, 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.


Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel; in Latin America by an authorized service center.

How to Use

This product is for household use only.

GETTING STARTED

- Remove all packing material and any stickers from the product.
- Remove and save literature.
- Wash all parts as instructed in Care and Cleaning section.
- Select a level surface where this unit is to be used allowing enough space for steam to escape without damage to counters, cabinets and walls.
- Fill kettle with 4 cups (32 oz.) cold tap water and bring to a boil. Add 2 cups (16 oz.) white vinegar, let stand for at least 1 hour or overnight and discard.
- Fill kettle to maximum fill line with cold tap water. Bring to boil, discard and repeat. Kettle is now ready for use.

Note: The kettle only operates when placed on the swivel base with the  button pressed to on position. The kettle automatically shuts off once water has reached selected temperature setting or there is no water in the kettle.

BOILING WATER

1. Remove the kettle from the swivel base.
2. Press the lid release lever to open the lid.
3. Fill with desired amount of cold tap water.

Important:

- **Do not operate kettle without water.**
- **Do not operate kettle without removable filter in place.**
- **Do not overfill kettle and keep water level below the maximum mark on the water window.**
- **Keep the lid closed while water is heating.**
- 4. Be sure the removable filter is in place inside the pour spout (see BUILT-IN SCALE PROTECTION section).
- 5. Close the lid.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. NO devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA

(No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?





- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

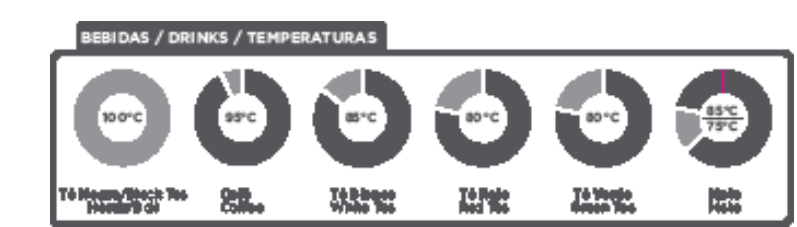
¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

Product may vary slightly from what is illustrated.



1. Anti-drip pour spout
2. Removable filter
3. Lid release lever
4. Stay-open hinged lid
5. Digital display
6. Increase  /  Decrease temperature buttons
7. Function button 
8. (On/Off) button 
9. Cool-touch handle
10. 360° swivel base
11. Cord storage (not shown)
12. Water window with level markings
13. 1.7 L kettle body



Póliza de Garantía

(Válida sólo para México)

Duración

Spectrum Brands de México SA de C.V garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Dónde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.





Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:




- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Spectrum Brands de México SA de C.V.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento dentro de sus red de servicio.




Important: Make sure that the lid is securely closed. The kettle will not shut off if the lid is open.

6. Unwind power cord from swivel base and place the kettle firmly on the swivel base.
7. Plug the power cord into a standard electrical outlet. Digital display illuminates and display shows the kettle icon and 100°C preset temperature.
 - a. If you want to boil water, leave the temperature at 100°C and continue to step 8.
 - b. If you want to change the temperature, press the  or  button to select a temperature between 40°C and 100°C (boiling) in 5-degree increments.
8. Once you select the desired temperature, press the  button; the blue LED light inside the kettle illuminates and the kettle starts heating up. The digital displays shows the selected temperature and the kettle icon.
- Note:** The temperature cannot be changed during the heating cycle.
9. When water reaches selected temperature, the kettle automatically shuts off and the blue LED light goes off.
- Note:** You can turn the kettle off at any time by pressing the  button.
10. To pour water, lift the kettle off the base. When finished, place kettle back on the base.
11. Empty and unplug kettle when not in use.

KEEP WARM FUNCTION

1. To keep the water at the set temperature, press the  button until the Keep Warm icon and default temperature (00°C) appear on the digital display.
2. Press the  or  button to select a temperature between 40°C and 90°C in 5-degree increments. The Keep Warm temperature will reach the maximum temperature selected in step 7b as long as it is not above 90°C.; if it is above, the kettle automatically adjusts the temperature to 90°C.
3. If the kettle is lifted from the base, the program will be canceled. If you want to continue the keep warm function, you must set the program again.
4. The kettle will shut off automatically after about one hour.

EXTENDED BOILING TIME FUNCTION

1. To prolong the boiling time, press the  button until the Extended Boiling Time icon and "3 s" (preset time) appear on the digital display.
2. Press the  or  button to change the boiling time from 3 to 4, 5 or 6 seconds. This will help remove the chlorine taste in the water.
3. The kettle will shut off automatically once the boiling cycle is finished.

Warning: Be careful when opening the lid, as you might get a splash of hot water. Wait a few minutes for condensation to evaporate. After boiling water, the outside of the kettle is hot. Use only the handle to pick it up. Do not grasp kettle body with both hands.

Please call the appropriate number listed below to request when warranty becomes effective and where you can call for service, repairs or parts in the country where the product was purchased.	
Argentina Atención al consumidor 0800 444 7296 Horario de atención: Lunes a viernes de 9 a 13 hs y de 14.30 a 17 hs. Mail: servicios@rayovac.com.ar Humboldt 2495 piso 3 C.A.B.A. – Argentina	Guatemala Tel. (502)-2476-7367 Honduras Serviteca San Pedro Sula, B Los Andes, 2 calle -entre 11-12 Avenida Honduras Tel. (504) 2550-1074
Chile SERVICIO DE MAQUINAS Y HERRAMIENTAS LTDA. Portugal N° 644 Santiago – Chile Fonos: 02-6355208 / 02- 6341169 Email: servicio@ spectrumbrands.cl Call center: 800-171-051	México Artículo 123 # 95 Local 109 y 112 Col. Centro, Cuauhtemoc, México, D.F. Tel. 01 800 714 2503 Nicaragua LRM ELECTRONICA Managua - Sinsa Altamira 1.5 kilómetros al norte Nicaragua Tel. (505) 2270-2684
Colombia Rayovac Varta S.A Carrera 17 Número 89-40 Linea gratuita nacional 018000510012	Panamá Supermarcas Centro comercial El dorado, Plaza Dorado, Local 2. Panama Tel. (507) 392-6231
Costa Rica Aplicaciones Electromecánicas Calle 22 y 24 en Avenida 3 BLV de la torre Mercedes Benz 200 mts norte y 50 mts este San José, Costa Rica Tel. (506) 2257-5716	Perú Servicio Central Fast Service Av. Angamos Este 2431 San Borja, Lima Perú Tel. (511) 2251-388
Ecuador Servicio Master Dirección: Capitán Rafael Ramos OE 1-85 y Galo plaza lasso. Tel (593) 2281-3882 / 2240- 9870	Puerto Rico Buckeye Service Jesús P. Piñero #1013 Puerto Nuevo, SJ PR 00920 Tel.: (787) 782-6175
El Salvador Sedeblack Calle San Antonio Abad, Colonia Lisboa No 2936 San Salvador, Depto. de San Salvador Tel. (503) 2284-8374	Republica Dominicana Prolongación Av. Rómulo Betancourt Zona Industrial de Herrera Santo Domingo, Republica Dominicana Tel.: (809) 530-5409
Guatemala Kinal 17 avenida 26-75, zona 11 Centro comercial Novicentro, Local 37 - Ciudad	Venezuela Inversiones BDR CA Av. Casanova C.C. City Market Nivel Plaza Local 153 Diagonal Hotel Melia, Caracas. Tel. (582) 324-0969